

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
2002/42/ΚΕΠΠΑ:

- \* Κοινή θέση του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2002, για την κατάργηση της κοινής θέσης 2001/56/ΚΕΠΠΑ για το Αφγανιστάν ..... 1

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 111/2002 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2002, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 2

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συνδιάσκεψη των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών

2002/43/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ:

- \* Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, της 19ης Δεκεμβρίου 2001, για τον διορισμό ενός Δικαστή στη Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ..... 4

Συμβούλιο

2002/44/ΕΚ:

- \* Απόφαση του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για την τροποποίηση του μέρους VII και του παραρτήματος 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και του παραρτήματος 14α του κοινού εγχειριδίου ..... 5

Επιτροπή

2002/45/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2002, για την τροποποίηση της απόφασης 93/402/ΕΟΚ περί των υγειονομικών όρων και της κτηνιατρικής πιστοποίησης που απαιτούνται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων προερχομένων από ορισμένες χώρες της Νότιας Αμερικής, ιδίως όσον αφορά την Αργεντινή <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2002) 287] ..... 7

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- \* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2787/2000 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 330 της 27.12.2000) ..... 11

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

**ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**  
**της 21ης Ιανουαρίου 2002**  
**για την κατάργηση της κοινής θέσης 2001/56/ΚΕΠΠΑ για το Αφγανιστάν**  
 (2002/42/ΚΕΠΠΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στα συμπεράσματα της 10ης Δεκεμβρίου 2001, το Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για την υπογραφή στη Βόννη, στις 5 Δεκεμβρίου 2001, της συμφωνίας που καθορίζει τις προσωρινές ρυθμίσεις οι οποίες εφαρμόζονται στο Αφγανιστάν, εν αναμονή της αποκατάστασης μόνιμων κρατικών θεσμικών οργάνων. Επιβεβαίωσε εκ νέου τη δέσμευση της Κοινότητας και των κρατών μελών της να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διεθνή προσπάθεια, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, με στόχο να συνεισφέρουν στην ανασυγκρότηση της κοινωνίας και της οικονομίας του Αφγανιστάν.
- (2) Στις 20 Δεκεμβρίου 2001, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1386(2001) σχετικά με τη σύσταση για έξι μήνες διεθνούς δύναμης συνδρομής για την ασφάλεια προκειμένου να βοηθηθεί η ενδιάμεση αρχή του Αφγανιστάν να διατηρήσει την ασφάλεια στην Καμπούλ και στα περίχωρά της.
- (3) Στις 20 και 21 Δεκεμβρίου 2001, στις Βρυξέλλες, η Ευρωπαϊκή Ένωση συμπροήδρευσε της κατευθύνουσας ομάδας

χορηγών για τη συνδρομή στην ανασυγκρότηση του Αφγανιστάν.

- (4) Λόγω της εξέλιξης της κατάστασης στο Αφγανιστάν, θα πρέπει να καταργηθεί η κοινή θέση 2001/56/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η κοινή θέση 2001/56/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της εκδόσεώς της.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. ARIAS CAÑETE

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 21 της 23.1.2001, σ. 1.

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 111/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 22ας Ιανουαρίου 2002**  
**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου**  
**ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Ιανουαρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	65,8
	204	96,0
	212	121,5
	624	242,6
	999	131,5
0707 00 05	052	158,3
	628	191,7
	999	175,0
0709 90 70	052	151,0
	204	323,4
	999	237,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	55,9
	204	57,7
	212	44,5
	220	51,9
	508	13,4
	999	44,7
0805 20 10	204	92,3
	999	92,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	63,0
	464	94,0
	624	77,6
	999	78,2
	999	50,8
0805 50 10	052	47,5
	600	54,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	51,3
	052	36,5
	060	109,3
	400	92,3
	404	113,4
	720	105,5
	728	84,7
	999	142,0
0808 20 50	388	111,7
	400	64,6
	512	100,9
	720	104,8
	999	

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

της 19ης Δεκεμβρίου 2001

για τον διορισμό ενός Δικαστή στη Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2002/43/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ  
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 223,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 32β,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 139,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Δυνάμει των άρθρων 5 και 7 του πρωτοκόλλου περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των αντιστοίχων διατάξεων των πρωτοκόλλων περί των Οργανισμών του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και συνεπεία της παρατήσεως του κ. Lei SEVÓN, ενδείκνυται να διοριστεί Δικαστής για το υπόλοιπο της θητείας του κ. Lei SEVÓN,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

#### Άρθρο 1

Ο κ. Allan ROSAS διορίζεται Δικαστής του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, από την ημερομηνία ορκωμοσίας του έως τις 6 Οκτωβρίου 2003.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2001.

Ο Πρόεδρος  
F. VAN DAELE

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 2001

για την τροποποίηση του μέρους VII και του παραρτήματος 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και του παραρτήματος 14α του κοινού εγχειριδίου

(2002/44/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001, που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης (<sup>1</sup>),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 790/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001, που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες διενέργειας συνοριακών ελέγχων και επιτήρησης (<sup>2</sup>),

την πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα εισπρακτέα τέλη, στα πλαίσια της αίτησεως θεώρησης, αντιστοιχούν στα διοικητικά έξοδα που ανακύπτουν. Η κοινή προξενική εγκύκλιος και το κοινό εγχειρίδιο θα πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα.
- (2) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για τη Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης, και επομένως δεν δεσμεύεται από αυτή ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι σκοπός της παρούσας απόφασης είναι η ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν κατ' εφαρμογή των διατάξεων του τίτλου IV τρίτο μέρος της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του εν λόγω πρωτοκόλλου, θα αποφασίσει, εντός εξαμήνου από τη θέσπιση της παρούσας απόφασης από το Συμβούλιο, εάν θα τη μεταφέρει στο εθνικό της δίκαιο.
- (3) Όσον αφορά τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, η οποία εμπίπτει στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/EK του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών

κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (<sup>3</sup>).

- (4) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για τη Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τα εν λόγω κράτη μέλη δεν συμμετέχουν στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και συνεπώς δεν δεσμεύονται από αυτή ούτε υπόκεινται στην εφαρμογή της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Το σημείο 4 του μέρους VII της κοινής προξενικής εγκυκλίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Εισπρακτέα τέλη που αντιστοιχούν στα διοικητικά έξοδα διεκπεραίωσης της αίτησης θεώρησης

Τα εισπρακτέα τέλη αντιστοιχούν στα διοικητικά έξοδα για τη διεκπεραίωση της αίτησης θεώρησης και παρατίθενται στο παράρτημα 12.

Εντούτοις, δεν εισπράττεται τέλος για διοικητικά έξοδα για τις αιτήσεις θεώρησης που υποβάλλονται από υπηκόους τρίτων χωρών που είναι μέλη της οικογένειας πολίτη της Ένωσης ή υπηκόου κράτους που είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας ΕΟΧ, οι οποίοι ασκούν το δικαίωμά τους για ελεύθερη κυκλοφορία.»

#### Άρθρο 2

Στο παράρτημα 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου και στο παράρτημα 14α του κοινού εγχειριδίου:

- ο τίτλος και η φράση «Εισπρακτέα για τη χορήγηση της ομοιόμορφης θεώρησης τέλη σε ευρώ» αντικαθίσταται από την φράση «Εισπρακτέα τέλη, σε ευρώ, που αντιστοιχούν στα διοικητικά έξοδα διεκπεραίωσης της αίτησης θεώρησης»,
- η ακόλουθη φράση προστίθεται κάτω από τον πίνακα: «Τα τέλη αυτά εισπράττονται είτε σε ευρώ είτε σε δολάρια Ηνωμένων Πολιτειών είτε στο εθνικό νόμισμα της τρίτης χώρας στην οποία υποβάλλεται η αίτηση.»

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 2.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 5.

(<sup>3</sup>) ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

## Άρθρο 3

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται το αργότερο από την 1η Ιουλίου 2004.
2. Τα κράτη μέλη δύνανται να εφαρμόσουν την παρούσα απόφαση πριν από την 1η Ιουλίου 2004, εφόσον κοινοποιήσουν στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου την ημερομηνία από την οποία είναι σε θέση να προβούν στην εφαρμογή αυτή.
3. Εάν όλα τα κράτη μέλη προβούν στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης πριν από την 1η Ιουλίου 2004, η γενική γραμματεία του Συμβουλίου δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* την ημερομηνία από την οποία το τελευταίο κράτος μέλος προέβη στην εν λόγω εφαρμογή.

## Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
C. PICQUÉ



## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2002

για την τροποποίηση της απόφασης 93/402/ΕΟΚ περί των υγειονομικών όρων και της κτηνιατρικής πιστοποίησης που απαιτούνται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων προερχομένων από ορισμένες χώρες της Νότιας Αμερικής, ιδίως όσον αφορά την Αργεντινή

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 287]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/45/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή βοοειδών, προβατοειδών, αιγοειδών και χοιροειδών, νωπών κρεάτων και προϊόντων με βάση το κρέας, προελεύσεως τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1452/2001<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 και το άρθρο 16 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι υγειονομικοί όροι και η κτηνιατρική πιστοποίηση για εισαγωγές νωπών κρεάτων από την Αργεντινή, τη Βραζιλία, τη Χιλή, την Κολομβία, την Παραγουάη και την Ουρουγουάη, έχουν θεσπισθεί με την απόφαση 93/402/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 1993, περί των υγειονομικών όρων και της κτηνιατρικής πιστοποίησης που απαιτούνται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων προερχομένων από ορισμένες χώρες της Νότιας Αμερικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2001/842/ΕΚ<sup>(4)</sup>.
- (2) Η εμφάνιση κρουσμάτων αφθώδους πυρετού επιβεβαιώθηκε στην Αργεντινή από τις 13 Μαρτίου 2001 και ξεκίνησε πρόγραμμα εμβολιασμού των βοοειδών κατά του αφθώδους πυρετού.
- (3) Η Επιτροπή ανέστειλε την εισαγωγή από την Αργεντινή στην Κοινότητα όλων των κατηγοριών νωπού κρέατος των ειδών που είναι ευπαθή στον αφθώδη πυρετό με την απόφαση 2001/276/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup>.

(4) Πραγματοποιήθηκε αποστολή της Επιτροπής, από τις 19 έως τις 30 Νοεμβρίου 2001, για την εξέταση της επιδημιολογικής κατάστασης σχετικά με τον αφθώδη πυρετό και τα εφαρμοζόμενα μέτρα ελέγχου.

(5) Από την εν λόγω επιθεώρηση προέκυψε ότι οι αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές της Αργεντινής αντιμετώπισαν αποτελεσματικά τα περισσότερα προβλήματα συμπεριλαμβανομένων εκείνων που είχαν επισημανθεί κατά τη διάρκεια προηγούμενων αποστολών και ότι η κατάσταση της ασθένειας είναι σταθερή επί του παρόντος σε ορισμένες επαρχίες· ωστόσο, ζητήθηκαν συμπληρωματικές εγγυήσεις.

(6) Οι αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές της Αργεντινής διαβίβασαν τις συμπληρωματικές πληροφορίες και εγγυήσεις που ζητήθηκαν και, ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να επιτραπούν οι εισαγωγές από ορισμένες επαρχίες νωπού κρέατος χωρίς κοκάλια για κατανάλωση από τον άνθρωπο και ορισμένων κρεάτων και παραπροϊόντων που προέρχονται από βοοειδή και προορίζονται για άμεση μεταποίηση σε ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς.

(7) Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί η απόφαση 93/402/ΕΟΚ αναλόγως.

(8) Η παρούσα απόφαση θα επανεξετασθεί βάσει της εξέλιξης της κατάστασης εντός 3 μηνών.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης 93/402/ΕΚ αντικαθίστανται από τα αντίστοιχα παραρτήματα της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 179 της 22.7.1993, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 301 της 30.11.2001, σ. 45.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 95 της 5.4.2001, σ. 41.

*Άρθρο 2*

Το υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στην απόφαση 93/402/ΕΚ της Επιτροπής στο παράρτημα III υπόδειγμα Α μέρος 2 που αποστέλλεται από την Αργεντινή πρέπει να συνοδεύεται από την ακόλουθη υγειονομική βεβαίωση:

«Το ανωτέρω περιγραφόμενο νωπό κρέας χωρίς κόκαλα παράγεται από ζώα που δεν προέρχονται από διαμέρισμα στο οποίο εμφανίστηκε εστία αφθώδους πυρετού κατά τις προηγούμενες 60 ημέρες. Επιπλέον, το κρέας χωρίς κόκαλα δεν παράγεται από ζώα που προέρχονται από τα γειτονικά διαμερίσματα.»

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Φεβρουαρίου 2002, αφού επανεξεταστεί από την μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή στις 22 και 23 Ιανουαρίου 2002.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2002.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Περιγραφή των εδαφών της Νότιας Αμερικής για τους σκοπούς της κτηνιατρικής πιστοποίησης

Χώρα	Περιοχή		Περιγραφή της περιοχής
	Κωδικός	Κωδικός χώρας	
Αργεντινή	AR	01/2001	Όλη η χώρα
	AR-1	01/2002	Οι επαρχίες: Buenos Aires, Catamarca, Chaco, Chubut, Córdoba, Corrientes, Entre Ríos, Jujuy, Formosa, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, Salta, San Juan, San Luis, Santa Cruz, Santa Fe, Tierra del Fuego και Tucuman.
Βραζιλία	BR	01/93	Όλη η χώρα
	BR-1	02/2001	Πολιτείες: Rio Grande do Sul, Paraná, Minas Gerais, (με εξαίρεση τις κοινότητες Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas και Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (με εξαίρεση τις κοινότητες Sonora, Aquidauana, Bodoquena, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde do Mato Grosso et Corumbá), Santa Catarina Goiás και the regional units of Cuiaba (με εξαίρεση τις κοινότητες San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone και Barão de Melgaço), Caceres (με εξαίρεση την κοινότητα Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (με εξαίρεση την κοινότητα Itiquiora), Barra do Garças και Barra do Bugres στο Mato Grosso.
Χιλή	CL	01/93	Όλη η χώρα
Κολομβία	CO	01/93	Όλη η χώρα
	CO-1	01/93	Τομέας οριοθετούμενος από τα ακόλουθα σύνορα: από το σημείο όπου ο ποταμός Murri χύνεται στον ποταμό Atrato με κατεύθυνση προς τις εκβολές του ποταμού Atrato στον Ατλαντικό Ωκεανό, εν συνεχεία από το σημείο αυτό μέχρι τη μεθόριο με τον Παναμά της ακτής του Ατλαντικού έως το ακρωτήριο Tiburón· από το σημείο αυτό προς τον Ειρηνικό κατά μήκος της μεθορίου Κολομβίας και Παναμά: από το τελευταίο αυτό σημείο μέχρι τις εκβολές του ποταμού Valle κατά μήκος της ακτής του Ειρηνικού και από το σημείο αυτό κατά μήκος μιας ευθείας η οποία οδηγεί στο σημείο που συμβάλλουν οι ποταμοί Murri και Atrato.
	CO-2	01/93	Δήμοι: Arboletas, Necocli, San Pedro de Uraba, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Dabeiba, Uramita, Murindo, Riosucio (δεξιά όχθη του ποταμού Atrato) και Frontino.
	CO-3	01/93	Τομέας οριοθετούμενος από τα ακόλουθα σύνορα: από τις εκβολές του ποταμού Sinu, τον Ατλαντικό Ωκεανό κατά μήκος του ποταμού Sinu με κατεύθυνση προς τις πηγές του στο Alto Paramillo, εν συνεχεία από το σημείο αυτό προς το Puerto Rey στον Ατλαντικό Ωκεανό κατά μήκος της μεθορίου μεταξύ των διαμερισμάτων Antioquia και Córdoba, εν συνεχεία από το τελευταίο αυτό σημείο προς τις εκβολές του ποταμού Sinu River κατά μήκος της ακτής του Ατλαντικού.
Παραγουάη	PY	01/93	Όλη η χώρα
Ουρουγουάη	UY	01/2001	Όλη η χώρα

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υγειονομικές εγγυήσεις απαιτούμενες για την πιστοποίηση <sup>(1)</sup>

Χώρα	Περιοχή	Υπόδειγμα πιστοποιητικού για νωπό κρέας				Υπόδειγμα πιστοποιητικού για παραπροϊόντα σφαγίων								Υπόδειγμα πιστοποιητικού για νωπό κρέας χωρίς κόκαλα (δεν προορίζεται για χρήση ως παραπροϊόν σφαγίου)			
		Είδη				Βοοειδών				Προβάτων				Είδη			
		Βοοειδή	Αιγοπρό-βατα	Χοίροι	Μόνοπλα	ΑΚ	ΠΚ				ΤΖΣ	ΑΚ	ΤΖΣ	Βοοειδή	Αιγοπρό-βατα	Χοίροι	Μόνοπλα
1	2						3	4									
Αργεντινή	AR	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Δ
	AR-1	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	ΣΤ <sup>(7)</sup>	—	—	A <sup>(6)</sup>	—	—	Δ
Βραζιλία	BR	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Δ
	BR-1	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	ΣΤ <sup>(5)</sup>	—	—	A <sup>(5)</sup>	—	—	Δ
Χιλή	CL	B	B	H	Δ	B	B	B	B	B	B	B	B	A	Γ	H	Δ
Κολομβία	CO	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Δ
	CO-1	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	—	—	—	A	—	—	Δ
	CO-2	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Δ
	CO-3	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	—	—	—	A	—	—	Δ
Παραγουάη	PY	—	—	—	Δ	—	—	—	—	—	ΣΤ	—	—	A	—	—	Δ
Ουρουγουάη	UY	B <sup>(2)</sup>	B <sup>(2)</sup>	—	Δ	B <sup>(2)</sup>	B <sup>(3)</sup>	B <sup>(3)</sup>	B <sup>(3)</sup>	B <sup>(3)</sup>	ΣΤ B <sup>(3)</sup>	—	ΣΤ B <sup>(3)</sup>	A <sup>(4)</sup>	C <sup>(4)</sup>	—	Δ

<sup>(1)</sup> Τα γράμματα (Α, Β, Γ, Δ, Ε, ΣΤ, Ζ και Η) που εμφανίζονται στον πίνακα, αντιστοιχούν στα υποδείγματα ειδικών υγειονομικών εγγυήσεων, που περιγράφονται στο παράρτημα ΙΙΙ, μέρος 2, της παρούσας απόφασης και που θα πρέπει να εφαρμόζονται για κάθε προϊόν και καταγωγή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 της παρούσας απόφασης. Το σημείο (—) δείχνει την απαγόρευση εισαγωγών.

ΑΚ: Ανθρώπινη κατανάλωση.

ΠΚ: Προορίζονται για τη βιομηχανία θερμικά επεξεργασμένων προϊόντων με βάση το κρέας:

1 = καρδιές

2 = σκώτια

3 = μασητήριοι μύες

4 = γλώσσες.

ΤΖΣ: Προορίζονται για τη βιομηχανία τροφίμων για ζώα συντροφιάς.

<sup>(2)</sup> Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για ζώα που έχουν σφαγεί πριν από τις 23 Μαρτίου 2001.

<sup>(3)</sup> Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για παραπροϊόντα ζώων που έχουν σφαγεί πριν από τις 23 Απριλίου 2001.

<sup>(4)</sup> Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για κρέας χωρίς κόκαλα ζώων που εσφάγησαν από τις 23 Απριλίου 2001 ή/και μετά την 1η Νοεμβρίου 2001.

<sup>(5)</sup> Στην περίπτωση του Rio Grande do Sul πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για κρέας χωρίς κόκαλα ή παραπροϊόντα που προορίζονται για την παρασκευή ζωοτροφών για ζώα συντροφιάς ζώων που έχουν σφαγεί πριν τις 9 Μαΐου 2001 ή/και μετά τις 30 Νοεμβρίου 2001.

<sup>(6)</sup> Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για κρέας χωρίς κόκαλα βοοειδών που εσφάγησαν μετά τις 31 Ιανουαρίου 2002.

<sup>(7)</sup> Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για κρέας χωρίς κόκαλα ή για παραπροϊόντα που προορίζονται για τροφές ζώων συντροφιάς από βοοειδή που εσφάγησαν μετά τις 31 Ιανουαρίου 2002.»

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2787/2000 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα**

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 330 της 27ης Δεκεμβρίου 2000)

Σελίδα 1, ατιολογική σκέψη 2:

αντί: «αναπροσαρμογή»

διάβαζε: «προσαρμογή».

Σελίδα 4, άρθρο 314γ παράγραφος 2:

αντί: α) envases N  
β) N-emballager  
γ) N-Umschliebungen  
δ) Συσκευασία N  
ε) N packaging  
στ) emballages N  
ζ) imballaggi N  
η) N-verpakking  
θ) emballagens N  
ι) N-pakkaus  
ια) N forpackning»

διάβαζε: «— envases N  
— N-emballager  
— N-Umschliebungen  
— Συσκευασία N  
— N packaking  
— emballages N  
— imballaggi N  
— N-verpakking  
— emballagens N  
— N-pakkaus  
— N forpackning».

Σελίδα 4, άρθρο 314γ παράγραφος 3:

αντί: αβ) Expendido a posteriori  
ιγ) Udstedt efterfølgende  
ιδ) Nachtraglich ausgestellt  
ιε) Εκδοθέν εκ των υστέρων  
ιστ) Issued retroactively  
ιζ) Delivre a posteriori  
ιη) Rilasciato a posteriori  
ιθ) Achteraf afgegeven  
κ) Emidito a posteriori  
κα) Annettu jalkikateen  
κβ) Utfardat i efterhand»

διάβαζε: «— Expendido a posteriori  
— Udstedt efterfølgende  
— Nachtraglich ausgestellt  
— Εκδοθέν εκ των υστέρων  
— Issued retroactively  
— Delivre a posteriori  
— Rilasciato a posteriori  
— Achteraf afgegeven  
— Emidito a posteriori  
— Annettu jalkikateen  
— Utfardat i efterhand».

Σελίδα 3, άρθρο 314α:

αντί: «υπηρεσίες»

διάβαζε: «διοικήσεις».

Σελίδα 3, άρθρο 314γ παράγραφος 1 στοιχείο ζ):

αντί: «το αντίτυπο ελέγχου T5, υπό τους όρους του άρθρου 843»

διάβαζε: «το αντίτυπο ελέγχου T5, κατά την έννοια του άρθρου 843».

Σελίδα 5, άρθρο 317α παράγραφος 3:

αντί: «η θεώρηση αυτή περιλαμβάνει»

διάβαζε: «η θεώρηση αυτή πρέπει να διαλαμβάνει».

Σελίδα 6, άρθρο 324β στοιχείο α):

αντί: «το Τελωνείο που είναι αρμόδιο για τον εκ των προτέρων έλεγχο της γνησιότητας, κατά την έννοια ... για την έκδοση των σχετικών εγγράφων»

διάβαζε: «Το Τελωνείο που είναι αρμόδιο για την προθεώρηση της γνησιότητας, κατά την έννοια ... για την έκδοση των σχετικών παρασταστικών».

Σελίδα 6, άρθρο 324γ παράγραφος 1:

αντί: «των συμπληρωματικών παραστατικών»

διάβαζε: «των συμπληρωματικών εντύπων».

Σελίδα 6, άρθρο 324δ παράγραφος 1:

αντί: «Ο εγκεκριμένος αποστολέας δύναται να μην υπογραφεί ...»

διάβαζε: «Ο εγκεκριμένος αποστολέας εξουσιοδοτείται να μην υπογραφεί ...».

Σελίδα 8, άρθρο 340β παράγραφος 2 στοιχείο α):

αντί: «το τελωνείο εξόδου του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, όταν η εμπορευματική αποστολή απομακρύνεται από το εν λόγω έδαφος κατά τη διαδικασία διαμετακόμισης μέσω των συνόρων μεταξύ ενός κράτους μέλους και μιας τρίτης χώρας που δεν ανήκει στην ΕΖΕΣ»

διάβαζε: «το τελωνείο εξόδου του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, όταν η εμπορευματική αποστολή εγκαταλείπει από το εν λόγω έδαφος κατά τη διαδικασία διαμετακόμισης μέσω των συνόρων μεταξύ ενός κράτους μέλους και μιας τρίτης χώρας που δεν ανήκει στην ΕΖΕΣ».

Σελίδα 9, τμήμα 2 άρθρο 345 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο:

αντί: «κράτος μέλος προέλευσης»

διάβαζε: «κράτος μέλος αναχώρησης».

Σελίδα 10, άρθρο 348 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «να παραιτηθεί»

διάβαζε: «να υπαναχωρήσει».

Σελίδα 12, άρθρο 358 παράγραφος 1:

αντί: «με ηλεκτρονικά συστήματα»

διάβαζε: «με μηχανογραφικά συστήματα».

Σελίδα 23, άρθρο 445 παράγραφος 3 στοιχείο ε):

αντί: «το σύμβολο "X" για τα εξαχθέντα κοινοτικά εμπορεύματα προς εξαγωγή που δεν υπάγονται σε καθεστώς διαμετακόμισης»

διάβαζε: «το σύμβολο "X" για τα προς εξαγωγή κοινοτικά εμπορεύματα που δεν υπάγονται σε καθεστώς διαμετακόμισης».

Σελίδα 25, άρθρο 448 παράγραφος 3:

αντί: «... για όλα τα μεταφερόμενα εμπορεύματα ...»

διάβαζε: «...για το σύνολο των μεταφερόμενων εμπορευμάτων ...».

Σελίδα 25, άρθρο 448 παράγραφος 3 στοιχείο ε):

αντί: «το σύμβολο "X" για τα εξαχθέντα κοινοτικά εμπορεύματα προς εξαγωγή που δεν υπάγονται σε καθεστώς διαμετακόμισης»

διάβαζε: «το σύμβολο "X" για τα προς εξαγωγή κοινοτικά εμπορεύματα που δεν υπάγονται σε καθεστώς διαμετακόμισης».

Σελίδα 25, άρθρο 448 παράγραφος 5:

αντί: «Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 365 και 366, 450α έως 450δ, καθώς και του τίτλου VII του κώδικα:»

διάβαζε: «Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 365 και 366, 450α έως 450δ, καθώς και του τίτλου VII του κώδικα, πραγματοποιούνται οι ακόλουθες γνωστοποιήσεις:».

Σελίδα 25, υποτιμήμα 11, τίτλος:

αντί: «Απλουστευμένη διαδικασία ειδικά για ...»

διάβαζε: «Απλουστευμένη διαδικασία αποκλειστικά για ...».

Σελίδα 25, άρθρο 450β παράγραφος 1:

αντί: «1 ... αυτές απευθύνουν αμέσως στις τελωνειακές αρχές ...»

διάβαζε: «1 ... αυτές απευθύνουν χωρίς καθυστέρηση στις τελωνειακές αρχές ...».

Σελίδα 27, άρθρο 4 παράγραφος 2:

αντί: «Τα σημεία 2 έως 80 του άρθρου 1 ...»

διάβαζε: «Οι διατάξεις του άρθρου 1, σημεία 2 έως 80 ...».

Σελίδα 27, άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «... εμπορεύματα που απαριθμούνται ...»

διάβαζε: «... εμπορεύματα που αναφέρονται ...».

Σελίδα 27, άρθρο 4 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο:

αντί: «... το σημείο 81 του άρθρου 1 ...»

διάβαζε: «... οι διατάξεις του άρθρου 1, σημείο 81 ...».

Σελίδα 27, άρθρο 4 παράγραφος 5:

αντί: «... εξακολουθούν να ισχύουν έως οι άδειες που ισχύουν ... μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2001»

διάβαζε: «... εξακολουθούν να ισχύουν το αργότερο έως 31 Δεκεμβρίου 2001».

Σελίδα 28, άρθρο 4 σημείο 6:

αντί: «Η δεύτερη φράση ... απαλείφονται.»

διάβαζε: «Η δεύτερη φράση ... διαγράφονται.».

Σελίδα 29, παράρτημα I σημείο 1.β):

αντί: «η δεύτερη περίπτωση της τρίτης παραγράφου ...»

διάβαζε: «η δεύτερη περίπτωση του τρίτου εδαφίου.».

Σελίδα 29, παράρτημα I σημείο 3.α) πρώτη υποπερίπτωση:

αντί: «... από διασάφηση που περιλαμβάνει την αναφορά ...»

διάβαζε: «... από διασάφηση που περιλαμβάνει την ένδειξη ...».

Σελίδα 30, παράρτημα I σημείο 4:

αντί: «Στον τίτλο II ... η δεύτερη και τρίτη παράγραφος ...»

διάβαζε: «Στον τίτλο II ... το δεύτερο και τρίτο εδάφιο ...».

Σελίδα 30, σημείο 6 πρώτη υποπερίπτωση:

αντί: «— οι θέσεις “Δέματα και περιγραφή των εμπορευμάτων” που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να διαγράφονται, ώστε να αποκλείεται κάθε μεταγενέστερη χρησιμοποίησή τους,»

διάβαζε: «— οι θέσεις “Δέματα και περιγραφή των εμπορευμάτων” των συμπληρωματικών εντύπων που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να διαγράφονται, ώστε να αποκλείεται κάθε μεταγενέστερη χρησιμοποίησή τους.».

Σελίδα 30, σημείο 6 δεύτερη υποπερίπτωση σειρές 3 και 6:

αντί: «... του χρησιμοποιούμενου εγγράφου T2L ή T2LF ...»

διάβαζε: «... του χρησιμοποιούμενου εντύπου T2L ή T2LF ...».

Σελίδα 30, σημείο 6 δεύτερη υποπερίπτωση σειρά 4:

αντί: «... όσον αφορά την αναφορά των σημάτων ...»

διάβαζε: «... όσον αφορά την ένδειξη των σημάτων ...».

Σελίδα 32, παράρτημα II τίτλος II σημείο A:

αντί: «— ΚΩΔΙΚΟΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ»

διάβαζε: «— ΚΩΔΙΚΟΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.».

Σελίδα 32, παράρτημα II σημείο A:

αντί: «— Κυρίως ΣΥΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΣ»

διάβαζε: «— ΣΥΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΣ κύριος υπόχρεος».

Σελίδα 32, παράρτημα II τίτλος II σημείο A:

αντί: «— ΤΕΛΩΝΕΙΟ διαμετακόμισης»

διάβαζε: «— ΤΕΛΩΝΕΙΟ διέλευσης».

Σελίδα 32, παράρτημα II τίτλος II σημείο A:

αντί: «ΜΟΛΥΒΔΟΣΦΡΑΓΙΔΕΣ»

διάβαζε: «ΤΕΘΕΙΣΕΣ ΜΟΛΥΒΔΟΣΦΡΑΓΙΔΕΣ».

Σελίδα 32, παράρτημα II τίτλος II σημείο A:

αντί: «— ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΜΟΛΥΒΔΟΣΦΡΑΓΙΔΩΝ»

διάβαζε: «— ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΜΟΛΥΒΔΟΣΦΡΑΓΙΔΩΝ».

Σελίδα 35, παράρτημα II τίτλος II (θέση 26):

αντί: «Εσωτερικό μέσο μεταφοράς»

διάβαζε: «Τρόπος εσωτερικής μεταφοράς».

Σελίδα 35, παράρτημα II τίτλος II (θέση 26):

αντί: «Τελωνειακό υποκατάστημα (σειρές 17, 24, 35, 36 και 42)»

διάβαζε: «Τελωνειακό κλιμάκιο».

Σελίδα 37 (θέση 2):

αντί: «Η χρήση του χαρακτηριστικού αυτού για να εισαχθεί ο αριθμός ταυτότητας ...»

διάβαζε: «Η χρήση του χαρακτηριστικού αυτού για να εισαχθεί ο αριθμός αναγνώρισης ...».

Σελίδα 41 (θέση 31):

αντί: «Εάν το χαρακτηριστικό "Εμπορευματοκιβώτιο" της ...»

διάβαζε: «Εάν το χαρακτηριστικό "Εμπορευματοκιβώτια" της ...».

Σελίδα 41 (θέση 31):

αντί: «ΚΩΔΙΚΟΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ»

διάβαζε: «ΚΩΔΙΚΟΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ».

Σελίδα 41 (θέση 31):

αντί: «Κωδικός ευαίσθητων εμπορευμάτων»

διάβαζε: «Κωδικός ευαίσθητων προϊόντων».

Σελίδα 41 σειρά 23:

αντί: «... επακριβώς εμπορεύματα του παραρτήματος 44γ.»

διάβαζε: «... επακριβώς εμπορεύματα του παραρτήματος 44γ.».

Σελίδα 42 σειρά 20:

αντί: «... τουλάχιστον ένα τύπος ...»

διάβαζε: «... τουλάχιστον ένας τύπος ...».

Σελίδα 44 (θέση 50):

αντί: «Κυρίως ΣΥΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΣ»

διάβαζε: «ΣΥΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΣ κύριος υπόχρεος».

Σελίδα 45 (θέση 51):

αντί: «ΤΕΛΩΝΕΙΟ διαμετακόμισης»

διάβαζε: «ΤΕΛΩΝΕΙΟ διέλευσης».

Σελίδα 46 (θέση Δ):

αντί: «ΜΟΛΥΒΔΟΣΦΡΑΓΙΔΕΣ»

διάβαζε: «ΤΕΘΕΙΣΕΣ ΜΟΛΥΒΔΟΣΦΡΑΓΙΔΕΣ».



Σελίδα 47 (σειρές 4, 9, 13, 17 και 22):

αντί: «Τύπος εγγύησης»

διάβαζε: «Είδος εγγύησης».

Σελίδα 47 (σειρές 14 και 15)

αντί: «Άλλη αναφορά εγγύησης»

διάβαζε: «Άλλη αναφορά στην εγγύηση».

Σελίδα 48, σημεία 1, 3 και 4 τέταρτη υποδιαίρεση του πίνακα:

αντί: «Παραδείγματα»

διάβαζε: «Παράδειγμα».

Σελίδα 48, σημείο 4 δεύτερη υποδιαίρεση του πίνακα:

αντί: «ευαίσθητων εμπορευμάτων»

διάβαζε: «ευαίσθητων προϊόντων».

Σελίδα 54, σημείο 7:

αντί: «Κωδικός πρόσθετων πληροφοριών/ειδικών μνείων»

διάβαζε: «Πρόσθετες πληροφορίες/Κωδικός "Ειδικών μνείων"».

Σελίδα 54, σημείο 8 τέταρτη υποδιαίρεση του πίνακα:

αντί: «Παραδείγματα»

διάβαζε: «Παράδειγμα».

Σελίδα 55, παράρτημα IV σημείο 3:

αντί: «Αναφορά της χώρας»

διάβαζε: «Ένδειξη χώρας».

Σελίδα 57, παράρτημα V τίτλος 1 σημείο 2.1:

αντί: «Η οπίσθια μόνο σελίδα»

διάβαζε: «Η πρόσθια μόνο σελίδα».

Σελίδα 57, παράρτημα V τίτλος II:

αντί: «Παρατηρήσεις σχετικά με τους διάφορους τίτλους»

διάβαζε: «Ένδειξεις που πρέπει να περιλαμβάνονται στις διάφορες θέσεις».

Σελίδα 57, παράρτημα V τίτλος II σημείο 1:

αντί: «Πλαίσιο»

διάβαζε: «Θέση».

Σελίδα 57, παράρτημα V τίτλος II σημείο 1.2:

αντί: «Στο συγκεκριμένο τμήμα του πλαισίου ...»

διάβαζε: «Στο συγκεκριμένο τμήμα της θέσης ...».

Σελίδα 59, παράρτημα V σημείο 5.1:

αντί: «... με αποτύπωση συμπλέκτων γραμμών»

διάβαζε: «... με αποτύπωση συμπλέκτων κυματοειδών γραμμών».

Σελίδα 61, παράρτημα VII δεύτερη στήλη του πίνακα προτελευταία ένδειξη.

αντί: «Αποστάγματα από κρασί ή τσίπουρα»

διάβαζε: «Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά».

Σελίδα 61, παράρτημα VII υποσημείωση (1):

αντί: «να προσδιοριστούν με μονοσήμαντο τρόπο»

διάβαζε: «να προσδιοριστούν με ακρίβεια».

Σελίδα 62, παράρτημα VIII σημείο A.1 τέταρτη στήλη του πίνακα:

αντί: «Παραδείγματα»

διάβαζε: «Παράδειγμα».

Σελίδα 62, παράρτημα VIII σημείο A3:

αντί: «το αντίτυπο επιστροφής»

διάβαζε: «το επιστρεφόμενο αντίτυπο».

Σελίδα 63 σημείο B:

αντί: «“αντίγραφο” (σειρές 7, 10, 11, 14, 15, 18 και 19)»

διάβαζε: «αντίτυπο».

Σελίδα 63, σημεία Γ.1 και Γ.2 δεύτερη υποπερίπτωση:

αντί: «... μέσω του αντιτύπου επιστροφής B ...»

διάβαζε: «... μέσω του επιστρεφόμενου αντιτύπου B ...».

Σελίδα 63, σημεία Γ.3 και Γ.4:

αντί: «(εκτροπή)»

διάβαζε: «(σε περίπτωση αλλαγής του τελωνείου προορισμού)».

Σελίδα 65, παράρτημα IX κεφάλαιο II:

αντί: «... πάντοτε από το μηχανογραφημένο σύστημα και ...»

διάβαζε: «... πάντοτε από το μηχανογραφικό σύστημα και ...».

Σελίδα 65, παράρτημα IX κεφάλαιο II σημείο 5:

αντί: «... στις διάφορες θέσεις για κάθε είδος ...»

διάβαζε: «... των διαφόρων θέσεων σε επίπεδο ειδών ...».

Σελίδα 67, παράρτημα IX:

αντί: «... απαιτείται να παρουσιάζουν τα χαρακτηριστικά ...»

διάβαζε: «... απαιτείται να παρουσιάζουν τουλάχιστον τα χαρακτηριστικά ...».

Σελίδα 67, παράρτημα IX στοιχείο β) σημείο 1):

αντί: «... της χρησιμοποιούμενης μολυβδοσφραγίδας ...»

διάβαζε: «... της χρησιμοποιούμενης μολυβδοσφράγισης ...».

Σελίδα 68, παράρτημα XII δεύτερη στήλη του πίνακα σημείο 1):

αντί: «... μέσω ηλεκτρονικών δικτύων»

διάβαζε: «... μέσω δικτύων πληροφορικής.».

Σελίδα 68, παράρτημα XII δεύτερη στήλη του πίνακα σημείο 2)

αντί: «... τη χρήση ηλεκτρονικών διαδικασιών),»

διάβαζε: «... τη χρήση δικτύων πληροφορικής),».

Σελίδα 71, παράρτημα XIV σημείο 3 πρώτη υποπερίπτωση:

αντί: «... ειδικής πράξης εγγύησης που αναφέρεται στο παρόν παράρτημα ...»

διάβαζε: «... ειδικής πράξης εγγύησης η οποία κάνει μνεία του παρόντος παραρτήματος ...».

Σελίδα 71, παράρτημα XIV σημείο 4.1 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «... Για να συσταθεί η προσωρινά απαγορευμένη συνολική εγγύηση ...»

διάβαζε: «... Για να ληφθεί άδεια σύστασης προσωρινά απαγορευμένης συνολικής εγγύησης ...».

Σελίδα 72, παράρτημα XV σημείο 1.1:

αντί: «εγγυώμαι εις ολόκληρον ...»

διάβαζε: «εγγυώμαι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον ...».

Σελίδα 72, παράρτημα XV σημείο 1.1:

αντί: «είναι ή θα καταστεί υπόχρεος ... διαμετακόμισης.»

διάβαζε: «είναι ή θα καταστεί υπόχρεως έναντι των προαναφερομένων χωρών τόσο για την κύρια οφειλή και για τις πρόσθετες, όσο και για έξοδα και παρεπόμενα, με εξαίρεση τις ποινές τις επιβαλλόμενες υπό μορφή δικαιωμάτων και άλλων επιβαρύνσεων που επιβάλλονται στα εμπορεύματα, τα οποία έχουν υπαχθεί στο καθεστώς κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης.»

Σελίδα 72, παράρτημα XV σημείο 2 πρώτο εδάφιο:

αντί: «... ζητούμενα ...»

διάβαζε: «... απαιτούμενα ...».

Σελίδα 72, παράρτημα XV σημείο 3:

αντί: «... από την παρούσα εγγύηση ...»

διάβαζε: «... από την παρούσα δήλωση ...».

Σελίδα 73, σημείο 4 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «... παρούσα εγγύηση ...»

διάβαζε: «... παρούσα δήλωση ...».

Σελίδα 73, σημείο II:

αντί: «... Δήλωση εγγύησης ...»

διάβαζε: «Δήλωση εγγύησης γενομένη δεκτή στις ...».

Σελίδα 73, υποσημείωση (7):

αντί: «Πριν από την υπογραφή του ο εγγυητής ...»

διάβαζε: «Πριν από την υπογραφή του ο υπογράφων ...».

Σελίδα 74, παράρτημα XVI σημείο 1.1:

αντί: «εγγυώμαι εις ολόκληρον ...»

διάβαζε: «εγγυώμαι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον ...».

Σελίδα 74, παράρτημα XVI σημείο 1.1:

αντί: «είναι ή θα καταστεί υπόχρεος ... αναχώρησης.»

διάβαζε: «είναι ή θα καταστεί υπόχρεος έναντι των προαναφερομένων χωρών τόσο για την κύρια οφειλή και για τις πρόσθετες, όσο και για έξοδα και παρεπόμενα, με εξαίρεση τις ποινές τις επιβαλλόμενες υπό μορφή δικαιωμάτων και άλλων επιβαρύνσεων που επιβάλλονται στα εμπορεύματα που περιγράφονται στη συνέχεια τα οποία έχουν υπαχθεί στο καθεστώς κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης στο τελωνείο αναχώρησης.».

Σελίδα 74, παράρτημα XVI σημείο 3:

αντί: «... παρούσα εγγύηση ...»

διάβαζε: «... παρούσα δήλωση ...».

Σελίδα 75, σημείο 4 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «... παρούσα εγγύηση ...»

διάβαζε: «... παρούσα δήλωση ...».

Σελίδα 75, σημείο II:

αντί: «η φράση κοινοτικής/κοινής διαμετακόμισης την οποία αφορά η δήλωση διαμετακόμισης αριθ. ...»

διάβαζε: «κοινοτικής/κοινής διαμετακόμισης η οποία πραγματοποιείται υπό την κάλυψη της δήλωσης αριθ. ...».

Σελίδα 75, υποσημείωση (6):

αντί: «Πριν από την υπογραφή του ο εγγυητής ...»

διάβαζε: «Πριν από την υπογραφή του ο υπογράφων ...».

Σελίδα 76, παράρτημα XVII σημείο 1.1:

αντί: «εγγυώμαι εις ολόκληρον ...»

διάβαζε: «εγγυώμαι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον ...».

Σελίδα 76, παράρτημα XVII σημείο 1.1:

αντί: «κάθε ποσό για το οποίο ... ή κοινής διαμετακόμισης ...»

διάβαζε: «κάθε ποσό για το οποίο ο πρωτοφειλέτης είναι ή θα καταστεί υπόχρεος έναντι των προαναφερομένων χωρών τόσο για την κύρια οφειλή και για τις πρόσθετες, όσο και για έξοδα και παρεπόμενα, με εξαίρεση τις ποινές τις επιβαλλόμενες υπό μορφή δικαιωμάτων και άλλων επιβαρύνσεων που επιβάλλονται στα εμπορεύματα, τα οποία έχουν υπαχθεί στο καθεστώς κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης ...».

Σελίδα 76, παράρτημα XVII σημείο 3:

αντί: «... παρούσα εγγύηση ...»

διάβαζε: «... παρούσα δήλωση ...».

Σελίδα 77, σημείο 4, να διαγραφεί ο επιπλέον αριθμός στην αρχή της παραγράφου, στη δεύτερη παράγραφο.

Σελίδα 77, παράγραφος 2:

αντί: «... παρούσα εγγύηση ...»,

διάβαζε: «... παρούσα δήλωση ...».

Σελίδα 77, υποσημείωση (5):

αντί: «Πριν από την υπογραφή του ο εγγυητής ...»,

διάβαζε: «Πριν από την υπογραφή του ο υπογράφων ...».

Σελίδα 83, παράρτημα XX σημείο 2.1:

αντί: «... τα άτομα που εξουσιοδότησε να υπογράψουν τις δηλώσεις ...»,

διάβαζε: «... τα άτομα που εξουσιοδοτούνται να υπογράψουν ...».

Σελίδα 85, παράρτημα XXII:

αντί: «Ο παρών τίτλος ο οποίος εκδόθηκε στις ... ισχύει για ποσό 7 000 ευρώ για πράξη κοινοτικής/κοινής διαμετακόμησης»,

διάβαζε: «Ο παρών τίτλος ο οποίος εκδόθηκε στις ... ισχύει για ποσό μέχρι 7 000 ευρώ για μια πράξη κοινοτικής/κοινής διαμετακόμησης».

Παράρτημα 44γ (παράρτημα VII), στήλη 4 ο κωδικός 1 προστίθεται σε σχέση με τον κωδικό HS «πρώην 2208 90» που αναφέρεται στη στήλη 1.

Στη σελίδα 69, το έντυπο που παρατίθεται στο παράρτημα XIII (παράρτημα 47) πρέπει να αντικατασταθεί από το έντυπο που δημοσιεύθηκε στη σελίδα 61 στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* L 9 της 12ης Ιανουαρίου 2001.

---